

Product fiche¹



Manufacturer²

LG Electronics Inc.

Model Number ³ (Outdoor unit / Indoor unit)	Sound power levels ⁴ (Outdoor unit / Indoor unit)	Refrigerant ⁵ (kg)	t-CO ₂ eq	SEER	Q _{ce} ⁶ (kWh)	P _{designc} (kW)
H09S1PA U18 / H09S1PA NS1	65 / 60	R32 (0,90)	0,608	9,7 (A+++)	90	2,5
H12S1PA U18 / H12S1PA NS1	65 / 60	R32 (0,90)	0,608	9,5 (A+++)	129	3,5
H09S1DA U12 / H09S1DA NS1	65 / 60	R32 (0,80)	0,540	8,7 (A+++)	101	2,5
H12S1DA U12 / H12S1DA NS1	65 / 60	R32 (0,80)	0,540	8,5 (A+++)	144	3,5
H18S1DA U18 / H18S1DA NS1	65 / 60	R32 (1,13)	0,763	7,0 (A++)	250	5,0
H24S1DA U24 / H24S1DA NS1	70 / 65	R32 (1,15)	0,776	6,9 (A++)	335	6,6

Model Number ³ (Outdoor unit / Indoor unit)	SCOP		Q _{net} ⁷ (kWh)		P _{designh} (kW)		The backup heating capacity ⁸ (kW)	
	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer
H09S1PA U18 / H09S1PA NS1	5,1 (A+++)	6,1 (A+++)	769	344	2,8	1,5	0	0
H12S1PA U18 / H12S1PA NS1	5,1 (A+++)	6,1 (A+++)	769	344	2,8	1,5	0	0
H09S1DA U12 / H09S1DA NS1	4,6 (A++)	5,7 (A+++)	852	368	2,8	1,5	0	0
H12S1DA U12 / H12S1DA NS1	4,6 (A++)	5,7 (A+++)	852	368	2,8	1,5	0	0
H18S1DA U18 / H18S1DA NS1	4,3 (A+)	5,5 (A+++)	1270	534	3,9	2,1	0	0
H24S1DA U24 / H24S1DA NS1	4,3 (A+)	5,6 (A+++)	1,626	670	5,0	2,7	0	0

***t-CO₂ eq = F-gas (kg) x GWP / 1000**

GWP(Global warming potential)⁹

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R32 with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

MBM00192001 Rev.00_100924



- (RO) = Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat. // (SK) Spotřeba energie XYZ kWh za rok na základě výsledků standardního průzkumu. Skutčná spotřeba energie bude záviset od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené. // (SL) Letna poraba energije „XYZ“ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije se odvisi od načina uporabe naprave in njene lokacije. // (FI) "Energiäkulutus" XYZ kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Toisaalta energiankulutus riippuu laitteen käyttötoivoista ja laitteen sijoituksesta. // (SE) "Energiförbrukning XYZ" i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras. // (GA) An t-ídiú leictreachais bliantúil tásachad do mheánshéasúr fuaraithe Q_{ce} i kWh/a: ídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarmhír ag brath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. // (SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Q_{ce} у kWh/a: Потрошња електричне енергије „XYZ“ kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази. // (MK) Индикативна годишња потрошувачка на електрична енергија за просечна сезона на лађење Q_{ce} у kWh/a: Потрошња електричне енергије „XYZ“ kWh годишње, на основу резултата стандардних испитивања. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази. // (HU) Éves átlagos energiaterhelés a hűtőközeleget felhasználó átlagos körülmények között. A valós energiaterhelés függ az eszköz használatától és a helyétől. // (IT) "Consumo di energia XYZ kWh/aio", según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.“ // (PT) «Consumo di energia "XYZ" kWh/aio no base al resultado di prove standard. O consumo efetivo depende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e del luogo in cui é installato.» // (LV) "Elektronērijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standartu testa rezultātiem. Faktiskais elektronērijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas. // (LT) „Sąvartojamos energijos kiekis „XYZ“ kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis sąvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.“ // (HU) Várható éves elektromos energiafogyasztás egy átlagos hőtési szezonban Q_{ce} kWh/a-ban: "XYZ" kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától. // (MT) "Konsum ta' enerġija "XYZ" kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard li-konsum propju tal-enerġija jiddependi fuq kif jiġi użat it-tagħmir u fuq il-post fejn jiġieqiegħ." // (NL) „energieverbruik „XYZ“ kWh per jaar, gebaseerd op resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.“ // (PL) „Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.“ // (PT) "Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização“ // (RO) „Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.“ // (SK) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok na základě výsledků standardního průzkumu. Skutčná spotřeba energie bude záviset od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.“ // (SL) „Letna poraba energije „XYZ“ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije se odvisi od načina uporabe naprave in njene lokacije.“ // (FI) "Energiäkulutus" XYZ kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Toisaalta energiankulutus riippuu laitteen käyttötoivoista ja laitteen sijoituksesta. // (SE) "Energiförbrukning XYZ" i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras. // (GA) An t-ídiú leictreachais bliantúil tásachad do mheánshéasúr fuaraithe Q_{ce} i kWh/a: ídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarmhír ag brath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. // (SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Q_{ce} у kWh/a: Потрошња електричне енергије „XYZ“ kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази.
- (EN) The indicative annual electricity consumption for an average heating season Q_{ce} in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. // (BG) „Консумация на енергия „XYZ“ в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитание. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва урежд и къде се намира той.“ // (ES) „Consumo de energía "XYZ" kWh/aio, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.“ // (IT) "Consumo di energia "XYZ" kWh/aio, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.“ // (IT) "Consumo di energia "XYZ" kWh/aio, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.“ // (IT) "Consumo di energia "XYZ" kWh/aio no base al risultato di prove standard. O consumo efetivo depende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e del luogo in cui é installato. // (LV) "Elektronērijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standartu testa rezultātiem. Faktiskais elektronērijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas. // (LT) „Sąvartojamos energijos kiekis „XYZ“ kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis sąvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.“ // (HU) Várható éves elektromos energiafogyasztás egy átlagos hőtési szezonban Q_{ce} kWh/a-ban: "XYZ" kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától. // (MT) "Konsum ta' enerġija "XYZ" kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard li-konsum propju tal-enerġija jiddependi fuq kif jiġi użat it-tagħmir u fuq il-post fejn jiġieqiegħ." // (NL) „energieverbruik „XYZ“ kWh per jaar, gebaseerd op resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.“ // (PL) „Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.“ // (PT) "Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização“ // (RO) „Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.“ // (SK) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok na základě výsledků standardního průzkumu. Skutčná spotřeba energie bude záviset od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.“ // (SL) „Letna poraba energije „XYZ“ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije se odvisi od načina uporabe naprave in njene lokacije.“ // (FI) "Energiäkulutus" XYZ kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Toisaalta energiankulutus riippuu laitteen käyttötoivoista ja laitteen sijoituksesta. // (SE) "Energiförbrukning XYZ" i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras. // (GA) An t-ídiú leictreachais bliantúil tásachad do mheánshéasúr fuaraithe Q_{ce} i kWh/a: ídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarmhír ag brath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. // (SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Q_{ce} у kWh/a: Потрошња електричне енергије „XYZ“ kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази.
- (EN) The declared capacity and an indication of the back up heating capacity assumed for the calculation of SCOP at reference design conditions. // (BG) Обявената мощност и мощността на опомогателното електрическо подгряване, за което е изчислен SCOP при стандартни проектни условия. // (ES) La potencia declarada y una indicación de la potencia de calefacción de reserva asumida para el cálculo del SCOP en condiciones de diseño de referencia // (CZ) Invenovaný výkon a záložní výkon ohřevový pro výpočet SCOP při referenčních návrhových podmínkách // (DK) Den oplyste ydelse og en angivelse af, hvilken backup-varmekapacitet der er tagt til grund ved beregningen af SCOP ved dimensionerede referencebetingelser. // (DE) Angegebenes Leistungswert und die zur Berechnung der SCOP unter Bezugs-Auslie-gungsbedingungen zugrunde gelegte Ersatzheizleistung // (EE) Deklaratsioon Küttevõimsus ja varuküteasendne võimsus, mida on eeldatud SCOP arvutamisel projektieelduste võrdustingimustes jaoks. // (GR) η δηλωμένη ισχύς και η ισχύς υποστήριξης θέρμανσης υπό συνθήκες σχεδιασμού αναφοράς. // (HR) La puissance déclarée et une indication de la puissance de secours électrique présumée pour le calcul du SCOP dans les conditions de conception de référence // (HU) Deklarált kapacitás és a hátsó fűtőképesség feltevése a SCOP meghatározásához a tervezési feltételek mellett. // (MT) I-kapaċità dġiklarata u i-kapaċità ta-taħliti ta' emerġenza assunt għall-kalkoli ta-SCOP b'kundizzjonijiet ta' referenza ta-dsinn // (NL) Het opgegeven vermogen en een indicatie van het vermogen van de back-upverwarming, te gebruiken voor de berekening van de SCOP bij de referentieomstandigheden. // (PL) Deklarowana wydajność wraz z wskazaniem wydajności rezewowej podgrzewacza przytłoczonego do obliczenia SCOP w warunkach obliczeniowych odniesienia // (PT) A capacidade declarada e uma indicação da capacidade de apoio para aquecimento assumida para o cálculo do SCOP em condições de projeto de referência // (RO) Capacitatea declarată și o indicație a capacității de încălzire de rezervă presupuse pentru calculul SCOP în condițiile de proiectare de referință // (SK) Deklarovaná kapacita a údaj o výkonu záložního vytápění // (SL) Izjava o deklarirani moči in o moči dodatnega ogrevalnega sistema // (FI) Ilmoitettu teho ja ilmoitus sähkölämmityksen varavärmäkapasiteetista // (SE) Angivna kapacitet och angivelse av reservkraftens kapacitet för beräkningen av SCOP vid dimensionerade referensförhållanden // (GA) An t-ádhairnead de chumhachtaí agus de chumhachtaí tacaíochtaí a bhfuil siad ábalta a bheith ag obair le SCOP a ríomh // (SR) Navodni kapacitet i indicakija podražnog grijnog kapaciteta pretpostavljena za obračun SCOP u uslovima referentnog projekta.
- (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. // (BG) „Изпускането на хладилнен агент с по-нисък GWP при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилнен агент с GWP в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопяване ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да го намалявате в работния на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист.“

Annex¹⁰

(ENBG)ES/CZ/DK/DE/EE/GA/FR/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/SE/GA/SN/MK/NO/SI/SB/S



- (EN) Product fiche // (BG) Продуктов файл // (ES) Ficha del producto // (CZ) Informační list // (DK) Datablad // (DE) Produktdatenblatt // (EE) Tootekirjeldus // (GR) Δελτίο προϊόντος // (FR) Fiche produit // (HR) Informacijski list proizvoda // (IT) Scheda prodotto // (LV) Ražojuma speciālā zīme // (LT) Gaminto vardinį parametų lentelė // (HU) Termékinformációs adattal // (MT) Skeda tal-prodott // (NL) Productkaart // (PL) Karta produktu // (PT) Ficha de produto // (RO) Fișa produsului // (SI) Opis proizvoka // (SK) Podatkovna kartica izdelka // (FI) Tuotetiedoste // (SE) Produktblad // (GA) Meabhán an táirge // (SR) Резиме производа // (MK) Информативен лист // (NO) Produktfor-masjon // (SQ) Përshkrimi i produktit // (IS) Upplýsingablað vöru // (BS) Rezime proizvoda
- (EN) Supplier's name or trade mark // (BG) име или търговска марка на доставчика // (ES) Nombre o marca comercial del proveedor // (CZ) název nebo ochranná známka dodavatele // (DK) Leverandørens navn eller varemærke // (DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten // (EE) tarnija nimi või kaubamärk // (GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή // (FR) nom du fournisseur ou marque // (HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača // (IT) nome o marchio del fornitore // (LV) piegādātāja nosaukums vai preču zīme // (LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas // (HU) Beszállító neve vagy védjegye // (MT) isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali // (NL) naam van de leverancier of het handelsmerk // (PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy // (PT) Nome do fornecedor ou marca registada // (RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului // (SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka // (SL) dobaviteljovo ime ali blagovna znamka // (FI) tavantoinittajain nimi tai tavaramerkki // (SE) Leverantörens namn eller varumärke // (GA) Ainm an tsoláthair nó trádmharc // (SR) Naziv ili zaštitni znak dobavljača // (MK) Ime na snadžavaciot ili trgovska marka // (NO) Leverandørens navn eller varemærke // (SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare // (IS) Nafn birgðasala og vörumerki // (BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača
- (EN) Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner // (BG) идентификатор на модела // (ES) Identificador del modelo // (CZ) identifikační značka modelu // (DK) Modelidentifikation // (DE) Modellnummer // (EE) ruums kasutatava kliimaseadme mudelitähis või ruumis ja väljas asuvate kliimaseadmetesade mudelitähised // (GR) αναγνωριστικό του μοντέλου του κλιματιστικού // (FR) référence du modèle de climatiseur // (HR) dobavljačeva identifikacijska oznaka unutarnjeg klimatizacijskog uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizacijskog uređaja // (IT) identificatore del modello del condizionatore // (LV) iekšējais gaisa kondicionētāja modeļa identifikators vai gaisa kondicionētāja iekšējais un ārā elementu modeļu identifikatori // (LT) vidaus oro kondicionieriaus arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgų modelio žymuo // (HU) Beltéri egység modellazonostója, vagy léghőcsonálódó berendezés esetében a beltéri és a kültéri egységek modellazonostója // (MT) -Identifikatur tal-mudell tal-kundizzjonatur tal-aria ta' -għewja jew tal-elementi tal-kundizzjonatur tal-aria ta' -għewja jew ta' barra // (NL) typeaanduiding // (PL) oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrzznego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora // (PT) Identificador de modelo // (RO) identificatorul de model // (SI) Identifikacijski kôd modelu vnútorného klimatizátora alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizátora // (SL) identifikacijska oznaka notranje klimatske naprave // (FI) sisälälmästönlittäminen tai huoneilmastoittilaitteen sisä- ja ulkoyksiköiden mallitunnus // (SE) Modellbeteckningen // (GA) Sainníteoiríochtail móidhla den aerchóndairíocht laistigh nó de pháirtanna laistigh agus lasmuigh ag aerchóndairíocht. // (SR) Identifikator modela unutrašnjeg i vanjskog klimatskog uređaja ili unutrašnjih i spoljnih elemenata klima uređaja. // (MK) Identifikacioni broj na modelu na unutrašnjem klimatskom ili na vanjsnom i nadzoranimite elementu na klimatizator. // (NO) Modell identifikator av innendrs klimaanlegg eller av innend og utedel på klimaanlegg. // (SQ) Identifikuesi model i kondicionierit ajor të brendshëm apo elemente të brendshme dhe të jashtme të kondicionierit ajror. // (IS) Auðkenni gerdata loftrastibúnaðar innandyra eða áhrifapráttir innan- og utandyra loftrastibúnaðar. // (BS) Identifikator modela unutarnjeg klima uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizatora (PT)
- (EN) Inside and outside sound power levels at standard rating conditions // (BG) нива на звуковата мощност вътре в помещението и на открито, измерена при стандартни условия на изпитване за режим на охлаждане и/или отопление // (ES) Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar // (CZ) vnitřní a vnější hladina akustického výkonu za standardních jmenovitých podmínek // (DK) Det anvendte kølemiddel i (DK) Det anvendte kølemiddel navn og GWP samt følgende standardtekst // (DE) Schallleistungspegel in Innenräumen und im Freien bei Norm-Nennbedingungen in Kühl- und/oder Heizbetrieb // (EE) müritasemed ruumis ja väljas nimivõratused määratakse standardtingimustes jahutamise // (GR) στάνταρς ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου και του εξωτερικού χώρου // (FR) niveaux de puissance acoustique intérieur et extérieur // (HR) unutarnje i vanjske razine snage zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima, u načinu hlađenja ili grijanja // (IT) livelli di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni nominali standard per le funzioni di raffreddamento e/o riscaldamento // (LV) noteiktais iekšējais un ārā elementu akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas un/vai silšanas režīmā nominālajos standartapstākļos // (LT) standartinėmis sąlygomis vidininio ir (arba) šilimo režimu veikiamo prietaiso skleidžiamą garso galią lygiai viduje ir lauke // (HU) Standard mérési körülmények között érvényesülnek a beltéri és beltéri hantegységelménye szinkte // (MT) I-ivillej tal-qawwa akustika fuq għewja u fuq barra b'kundizzjonijiet nominali standard, fil-modalitajiet ta' tnessh u/jew tishin // (NL) geluidsniveaus van de binnen- en buiten-eenheden // (PL) poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniu i na zewnątrz w warunkach znamionowych znormalizowanych, dla trybu chłodzenia lub ogrzewania // (PT) Níveis de potência sonora (FRO) nivelo de potência acústica // (SK) vnútorné a vonkajšie hladiny akustického výkonu // (SE) ljudnivåer i rummet och i utomhus vid standardförhållanden, då trykluft chłodzenia lub ogrzewania // (GA) Ádhairnead sáillála ja uilcra nimeallaisolusheitha sáilládhúys // (SI) Ljudfaktičništvár nomen- och utomhus vid standardförhållanden, då trykluft chłodzenia lub ogrzewania // (GA) Leibhídh chumhachta na fuaimne istigh agus amuigh ag gnáthdhálaí ráitála // (SR) Nivoi unutrašnje i spoljne zvucne snage u standardnim uslovima procjene // (MK) Vnatrešnji i nadzorinski nivoi na jačini na žvuk pri standardni uslovi na rangiranjima // (NO) Innvendige og utvendige lydtekniskaver ved standard vurderingsforhold // (SQ) Fuqja e zërit jashtë dhe brenda niveleve të kushteve standarde të njëjshme. // (IS) Stig hljóðsátt innan- og utandyra fyrir staðlaðar aðstæður. // (BS) Nivoi unutarnje i vanjske zvucne snage u standardnim uslovima procjene
- (EN) Refrigerant // (BG) Хладилник // (ES) Refrigerante // (CZ) Chladiva // (DK) kølemiddel // (DE) Kältemittel // (EE) kliimutsaine // (GR) ψυκτικό μέσο // (FR) réfrigérant // (HR) rashladno // (IT) refrigerante // (LV) Aukstumaģenta // (LT) Šaldalo // (HU) Hűtőközeg // (MT) refrigerant // (NL) koelmiddel // (PL) chłodniczy // (PT) refrigerante // (RO) agent frigorific // (SK) chladiva // (SI) hladilno // (FI) Kylmäainetta // (SE) köldmedium // (GA) Cúiseán // (SR) Raschlavlivač // (MK) Средство за лађење // (NO) Kjølemiddel // (SQ) Frigoriferi // (IS) Kællifni // (BS) Rashladivač
- (EN) The indicative annual electricity consumption for an average cooling season Q_{ce} in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. // (BG) „Консумация на енергия „XYZ“ в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитание. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уреда и къде се намира той.“ // (ES) „Consumo de energía "XYZ" kWh/aio, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.“ // (IT) "Consumo di energia "XYZ" kWh/aio, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.“ // (IT) "Consumo di energia "XYZ" kWh/aio, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.“ // (IT) "Consumo di energia "XYZ" kWh/aio, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. // (CZ) „Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.“ // (DK) »Eftorrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« // (DE) „Energieverbrauch XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.“ // (EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.“ // (GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» // (FR) «Consumation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» // (HR)